

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных
коммуникаций

Кафедра английской и восточной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

«17» ДЕКАБРА 2023 г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплины

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации
обучающихся по дисциплине
Практикум по образовательным технологиям международных
стандартов (китайский язык)

По направлению подготовки – 45.04.01 Филология

Программа магистратуры – Зарубежная филология. Английский язык и
второй иностранный язык (китайский/японский/арабский/турецкий)

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения – очная

Курс – 2 курс (4 семестр)

Разработчики

доцент кафедры английской и
восточной филологии

Туленинова Л.В.

старший преподаватель кафедры

английской и восточной филологии

Долженко Д.А.

Заведующий кафедрой английской и
восточной филологии

Новикова А.А.

Протокол

от «27» ДЕКАБРА 2023 г. № 6

Луганск, 20 24

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Область применения

Фонд оценочных средств (ФОС) – неотъемлемая часть рабочей программы дисциплины «Практикум по образовательным технологиям международных стандартов (китайский язык)» и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений студентов, освоивших программу дисциплины.

1.2. Цели и задачи фонда оценочных средств

Цель ФОС – установить соответствие уровня подготовки обучающегося требованиям ФГОС ВО магистратура по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 980.

1.3. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

| Код по ФГОС ВО | Индикатор достижения |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Универсальные | |
| УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла | УК-2.1. Знает требования, предъявляемые к проектной работе; методы представления и описания результатов проектной деятельности; критерии и параметры оценки результатов выполнения проекта. УК-2.2. Формирует план-график реализации проекта в целом и план контроля его выполнения; организывает и координирует работу участников проекта; представляет результаты проекта в различных формах. УК-2.3. Владеет навыками разработки проектов в избранной профессиональной сфере. |
| Профессиональные | |
| ПК-5. Владеет навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования. | ПК-5.1. Знает особенности планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий в ВШ. ПК-5.2. Организует образовательную деятельность по двум видам учебных занятий: практическим и семинарским. |

1.4. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности

| Этапы формирования компетенций | Компетенции | Контрольно-оценочные средства / способ оценивания |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------|
| 4 семестр | | |
| Соотношение различных видов работы на занятиях по китайскому языку | УК-2 ПК-5 | Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях. |
| Образовательная и воспитательная функция обучения китайскому языку | УК-2 ПК-5 | Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях. |
| Особенности обучения фонетике китайского языка и устной речи | УК-2 ПК-5 | Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях. |
| Особенности обучения письму в контексте обучения китайскому языку | УК-2 ПК-5 | Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях. |
| Особенности обучения чтению на китайском языке. | УК-2 ПК-5 | Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях. |
| Особенности обучения аудированию на китайском языке. Двусторонний перевод в контексте обучения китайскому. | УК-2 ПК-5 | Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях. |
| Создание учебных пособий по китайскому языку | УК-2 ПК-5 | Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях. |
| Текущая аттестация | УК-2 ПК-5 | Контрольная работа |
| Промежуточная аттестация | УК-2 ПК-5 | Зачет |

1.5. Описание показателей формирования компетенций

| Код компетенции | Результаты сформированности |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла | <p>Знает: основные принципы, закономерности и методы управления проектом на всех этапах его жизненного цикла; требования к проектам и их результаты;</p> <p>Умеет: определять цели и задачи проекта; план реализации и совершенствования проекта; организовывать и координировать работу и взаимодействие участников проектной команды; представлять промежуточные и итоговый отчеты по проекту; оценивать риски и результаты проекта;</p> <p>Владеет: опытом организации и управления проектом на всех этапах его жизненного цикла.</p> |
| ПК-5. Владеет навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим | <p>Знает: специфику образовательной деятельности по видам учебных занятий;</p> <p>Умеет: определять цели и задачи образовательной деятельности по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования;</p> <p>Владеет: навыками планирования образовательной деятельности.</p> |

| | |
|---------------------------------------------------------------------------|--|
| дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования. | |
|---------------------------------------------------------------------------|--|

1.6. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

| Вид учебной работы | Количество баллов | | |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------|-----|
| | ОФО | О-ЗФО | ЗФО |
| 4 семестр | | | |
| Устные ответы на практических занятиях | 35 | - | - |
| Самостоятельная работа | 20 | - | - |
| Иные виды учебной работы (модульный контроль, разработка фрагмента урока и др.) | 15 | - | - |
| Зачет | 30 | - | - |
| Всего за 4 семестр: | 100 | - | - |

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

| Четырехбалльная система оценивания экзамена | 100-балльная шкала | Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале | Система оценивания зачета |
|---------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Отлично | 90-100 | А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному | Зачтено |
| Хорошо | 83-89 | В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному | |
| Хорошо | 75-82 | С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни | |

| | | | |
|---------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| | | одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками | |
| Удовлетворительно | 63-74 | D – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки | |
| Удовлетворительно | 50-62 | E – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному | |
| Неудовлетворительно | 21-49 | FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий | Не зачтено |
| Неудовлетворительно | 0-20 | F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий | |

2. КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

2.1. Оценочные средства текущего контроля

Модульный контроль

1. Опишите проблемы языковой интерференции при обучении китайскому языку русскоязычных учащихся.
2. Охарактеризуйте существующую на данный момент систему уровней владения китайским языком. Как она коррелирует с учебными программами?
3. Опишите основные ошибки начинающих преподавателей китайского языка. Сформулируйте советы их предотвращения.
4. Опишите особенности омонимии китайского языка и способы нейтрализации ее влияния в процессе преподавания китайского языка.
5. В чем сущность национальных китайских систем оценки уровня владения китайским языком? Как их учет способствует выстраиванию образовательного процесса?
6. В чем состоит «грамматический метод» преподавания китайского языка как иностранного?
 - а) Основное внимание уделяется изучению грамматики и правил языка
 - б) Основное внимание уделяется развитию навыков говорения и общения на китайском языке
 - в) Основной фокус на функциональном использовании языка в реальных ситуациях
7. Какой метод преподавания предлагает использование игр, песен и ролевых игр при изучении китайского языка как иностранного?
 - а) Метод суггестопедии
 - б) Метод слушания и повторения
 - в) Метод диалогов и активного общения
8. В каком методе преподавания китайского языка используются аутентичные материалы, такие как фильмы, песни и новости?
 - а) Метод обучения на основе текстов и заданий
 - б) Метод дифференцированных аудиторных задач
 - в) Метод обучения через аутентичные материалы
9. Какой метод преподавания китайского языка уделяет большое внимание развитию письменной компетенции?
 - а) Метод обучения на основе текстов и заданий
 - б) Метод слушания и повторения
 - в) Метод грамматического анализа и упражнений в письме

10. Какой метод преподавания китайского языка основан на активном использовании перформативных действий и обсуждении реальных сценариев?

- a) Метод индукции и дедукции
- b) Метод аудирования и чтения
- c) Метод диалогов и активного общения

2.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации

Дайте ответ на вопрос:

1. Какие основные принципы лежат в основе методики преподавания китайского языка как иностранного?
2. Какие методы обучения применяются в преподавании китайского языка как иностранного?
3. Какие возможности дает использование разнообразных технологий в преподавании китайского языка как иностранного?
4. Какие особенности языковой среды следует учитывать при преподавании китайского языка как иностранного?
5. Какую роль должен играть преподаватель в преподавании китайского языка как иностранного?
6. Какие стратегии компенсации недостатков в языковом сочетании можно использовать в преподавании китайского языка как иностранного?
7. Какие типы упражнений рекомендуются для развития разных навыков в преподавании китайского языка как иностранного?
8. Что такое коммуникативный подход в преподавании китайского языка как иностранного и какие его преимущества?
9. Какова роль игровых элементов в преподавании китайского языка как иностранного?
10. Какова роль аутентичных материалов и аутентичных ситуаций в преподавании китайского языка как иностранного?
11. Какие стратегии может использовать преподаватель для мотивации студентов в изучении китайского языка как иностранного?
12. Какие методы оценки знаний и умений следует применять в преподавании китайского языка как иностранного?
13. Как можно организовать обратную связь и самооценку студентов в процессе преподавания китайского языка как иностранного?
14. Какие возможности предлагает преподавание китайского языка как иностранного в онлайн-формате?
15. Как развивать навыки аудирования и чтения на китайском языке у иностранных студентов?
16. Как использовать интерактивные технологии в преподавании китайского языка?
17. Какие методы оценки и отслеживания прогресса студентов можно использовать в преподавании китайского языка?

- 18.Какие особенности учитывать при преподавании делового китайского языка?
- 19.Каким образом можно мотивировать студентов изучать китайский язык?
- 20.Проблемы обучения китайской письменности.
- 21.Формирование базовых компетенций в процессе обучения китайскому как иностранному языку.
- 22.Структурные единицы иероглифа в процессе обучения китайской письменности. Омография.
- 23.Проблемы обучения фонетике китайского языка.
- 24.Основные особенности фонетического строя китайского языка. Омофония.
- 25.Основные проблемы студентов с родным русским языком, в процессе изучения китайской грамматики.
- 26.Проблема транспозиции и ее влияние на процесс обучения китайскому языку русскоязычных студентов.
- 27.Ролевые игры и симуляции в процессе обучения китайскому языку.
- 28.Проблемы обучения чтению на китайском языке.
- 29.Особенности китайского текста и письменной речи.
- 30.Применение информационных технологий в контексте обучения китайскому языку.
- 31.Проблемы подготовки будущих учителей китайского языка.
- 32.Подчинение языковых знаний развитию речи.
- 33.Переход от сознательного обучения языку к автоматизации навыков, порождающих речь.
- 34.Принцип новизны и его значение в контексте обучения китайскому как иностранному.
- 35.Поэтапность в обучении и концентричность подачи учебного материала.
- 36.Комплексное обучение всем видам речевой деятельности в процессе обучения китайскому как иностранному.
- 37.Отбор и представление языкового материала по практической грамматике с учетом ситуативно-тематических аспектов.
- 38.Определение содержания обучения и отбор языкового материала в обучении китайскому языку.
- 39.Принципы и основы планирования учебного процесса.
- 40.Отбор приемов и видов работы в аудитории и дома.
- 41.Особенности контроля знаний, умений и навыков в процессе обучения китайскому языку как иностранному.
- 42.Подготовка занятия по китайскому языку.
- 43.Особенности педагогического взаимодействия с обучающимися в ходе обучения китайскому языку.
- 44.Роль комбинированных упражнений как средства интенсификации учебного процесса на начальных этапах обучения.
- 45.Упражнения на продвинутых этапах обучения, позволяющие решать сложные коммуникативные задачи.

46. Сочетание целенаправленной активизации языкового материала с языковой практикой.
47. Двусторонний перевод как эффективный вид работы при обучении китайскому языку.
48. Основные методические требования к написанию учебных пособий по китайскому языку: содержание и отбор учебного материала.
49. Отбор лексического и грамматического материала при подготовке учебного пособия по китайскому языку.
50. Структура учебного пособия по китайскому языку.
51. Особенности разработки учебных пособий по страноведению Китая.
52. Объективные факторы и условия обучения китайскому языку и их влияние на образовательный процесс.
53. Проблема содержательности учебных пособий по китайскому языку как иностранному.
54. Основные виды работы, позволяющие формировать мировоззрение, нравственные и эстетические убеждения обучающихся.
55. Важность формирования межкультурной и социокультурной компетенции в ходе обучения китайскому языку как иностранному.
56. Специфические методические ошибки молодых преподавателей при обучении китайскому языку.
57. Место культурной составляющей в процессе обучения китайскому языку как иностранному.
58. Состояние и проблемы разработки образовательных ресурсов по китайскому языку в высшей и средней школе.
59. Алгоритм разработки образовательных ресурсов по обучению китайскому языку.
60. Типологические характеристики китайского языка и письменности.
61. Профили и этапы обучения китайскому языку.
62. Подходы к обучению китайскому языку.
63. Цели и содержание обучения китайскому языку в школьном и вузовском профилях.
64. Специфические принципы обучения китайскому языку и переводу.
65. Методы формирования межкультурной коммуникативной компетенции в процессе обучения китайскому языку.
66. Информационные средства в процессе обучения китайскому языку как иностранному.
67. Профессионально значимые качества личности будущего преподавателя китайского языка.
68. Базовая культура личности будущего преподавателя китайского языка.
69. Особенности подготовки преподавателей китайского языка в России.
70. Структура и содержание компетенций владения китайским языком.